

**SONY**

## Noise Cancelling Headphones

Instrucțiuni de utilizare  
Navodila za uporabo



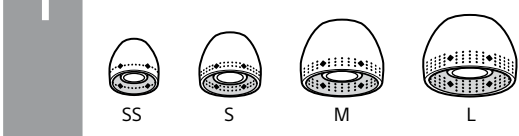
hear in  
NC 4-571-667-92(1)

MDR-EX750NA

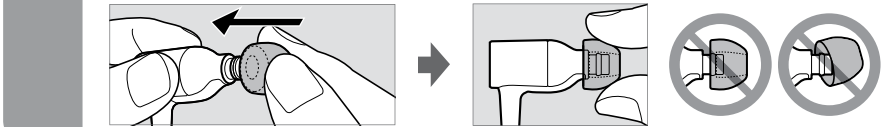


## Modalitate de utilizare/Uporaba

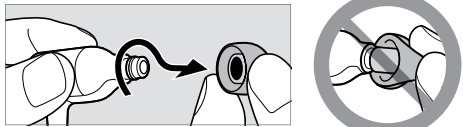
### 1 Instalarea auricularelor/Namestitev ušesnih čepkov



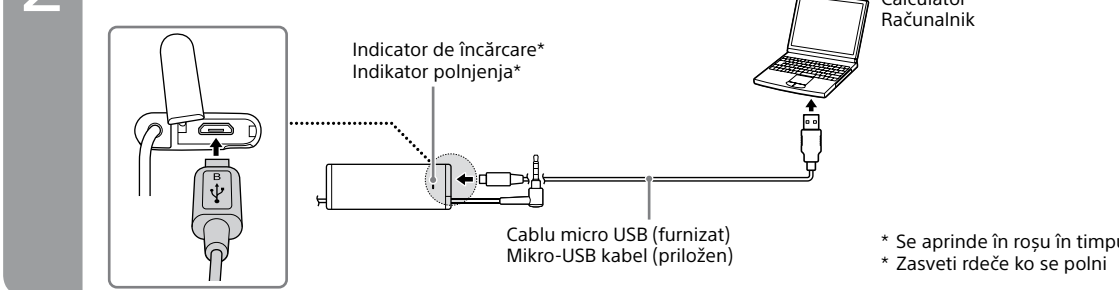
Pentru prindere/Za pritrditev



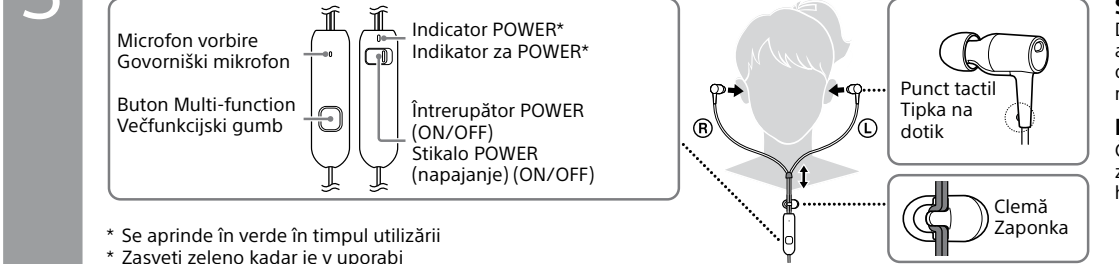
Pentru desfacere/Za ločitev



### 2 Încărcarea unității/Polnjenje naprave



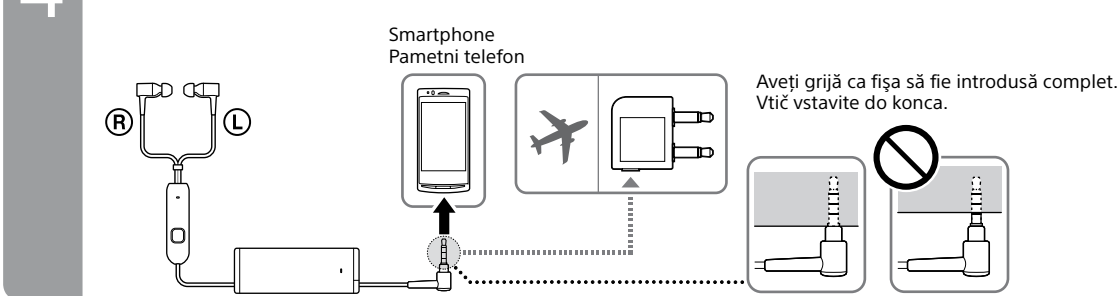
### 3 Purtarea și controlul/Nošnja in upravljanje



\* Se aprinde în verde în timpul utilizării

\* Zasveti zeleno kadar je v uporabi

### 4 Conectare/Priklučevanje



Dacă veți instala aplicația Smart Key\* din magazinul Google Play™, comenzile de selectare a piesei și de volum din smartphone-ul dvs. vor fi disponibile din butonul multi-function (buton cu apășare).

\* Smart Key este o aplicație pentru Xperia™, Android™ OS 4.0 și versiunile lor ulterioare. Aplicația poate să nu fie disponibilă în unele țări și/sau regiuni și nu poate fi utilizată cu modele de smartphone pentru care nu se oferă suport.

Ce aplikacija Smart Key\* namestite iz trgovine Google Play™, sta listanje med skladbami in prilaganje glasnosti na vašem pametnem telefonu mogoča z večfunkcijskim gumbom (potisni gumb). \* Smart Key je aplikacija za telefone Xperia™ z peracijskim sistemom Android™ različice 4.0 in višje. Aplikacija morda ni na voljo v nekaterih državah in/ali regijah in je ni mogoče uporabiti z modeli pametnih telefonov, ki jih ne podpira.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey



**Română**
**Căști cu funcție de anulare a zgomotului**

## AVERTISMENT

Nu expuneți acumulatorii sau aparatele cu acumulatori la căldură excesivă, precum cea degajată de lumina solară directă și foc. Nu instalați aparatul într-un spațiu închis, precum un dulap pentru cărți sau un dulap încăstrat. Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc. Nu expuneți aparatul la surse de flăcără deschisă (de exemplu lumânări aprinse).

Nu expuneți unitatea la apă. Unitatea nu este impermeabilă. Rețineți să respectați măsurile de precauție de mai jos.

- Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau în alt container plin cu apă.
- Nu utilizați unitatea în locuri umede sau pe vreme nefavorabilă, precum ploaia sau ninsoarea.
- Nu lăsați unitatea să se ude. Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau o puneți într-un articol de îmbrăcăminte umed, se poate uda și acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă.

Validitatea marcatului CE se aplică exclusiv țărilor unde acesta este în vigoare, în principal țărilor din ZEE (Zona Economică Europeană).

**Notă pentru clienți: următoarele informații sunt aplicabile numai pentru echipamentul vândut în țările care aplică Directivele UE**
Producătorul acestei aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Pentru orice întrebări legate de servicii sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

**Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)**
Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduurii menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt dezafectate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată,

**Sfat**
Dacă folosiți clemă pentru a atașa cablul căștilor de hainele dumneavoastră, acest lucru poate reduce zgomotul de frecare.

**Nasvet**
Ce pripnete kabel slušalk z zaponko za vaše oblačilo, to lahko zmanjša hrup drgnjenja.

### După utilizare

Opriți căștile

### Po uporabi

Slušalke izključite

**Notă**
Funcționarea butonului poate varia, în funcție de modelul smartphone-ului.

## AI (Inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului

Funcția AI (Inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului analizează constant componentele sunetului ambiental și selectează automat cel mai eficient mod de anulare a zgomotului.

### Tipuri de moduri de anulare a zgomotului

Mod AZ A: Zgomotul, în special dintr-un avion, este redus în mod eficient.

Mod AZ B: Zgomotul, în special dintr-un autobuz sau tren, este redus în mod eficient.

Mod AZ C: Zgomotul care poate fi găsit în special într-un mediu de birou (PC, copiator, ventilare aer etc.) este redus în mod eficient.

**Sfaturi**

- Când căștile sunt pornite, este setat modul AZ A.
- Poate dura câteva secunde analizarea sunetului ambiental.

## Semnal sonor și indicator de stare

Stare	Semnal sonor	Indicator POWER
Oprit	Fără semnal sonor	Lumini stinse
Pornit	Un semnal sonor	Lumini aprinse
Acumulator descărcat	Semnal sonor lung (2 secunde)	Illuminare intermitentă rapidă (luminile se sting după 30 de secunde)

## Verificarea nivelului rămas în acumulator

Stare	Semnal sonor	Indicator POWER
Plin	Fără semnal sonor	Illuminare intermitentă de 3 ori *
↓	Fără semnal sonor	Illuminare intermitentă de 2 ori *
Nivel scăzut	Fără semnal sonor	Illuminare intermitentă o dată *

- Nu depozitați căștile în locuri calde pentru perioade lungi de timp. Dacă depozitați căștile pentru o perioadă mai mare de un an, încărcări acumulatorul o dată la șase luni pentru a preveni supradescărcarea.
- Pentru cerințele de sistem privind un calculator care poate încarca acumulatorul utilizând o conexiune USB, consultați „Mediu de funcționare”.
- În cazul în care căștile prezintă disfuncționalități, încărcarea nu va începe și indicatorul POWER va lumina intermitent. În acest caz, deconectați unitatea de la dispozitivul conectat și consultați locul de achiziționare sau un dealer Sony.

\* La pornirea căștilor.

**Notă**

Indicatorul POWER clipește de 3 ori când unitatea este pornită în timpul încărcării. Acest lucru nu indică nivelul rămas al acumulatorului.

## Observații despre utilizare

### Observații despre funcția de anulare a zgomotului

- Circuitul de anulare a zgomotului percepe zgomotul din exterior prin microfoanele încorporate și trimite un semnal de anulare egal și de sens contrar către aparat.

- Folosiți auriculare exclusive, altfel funcția de anulare a zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Efectul de anulare a zgomotului poate varia în funcție de modul în care purtați căștile.
- Nu acoperiți microfoanele căștilor cu mâinile. S-ar putea ca funcția de anulare a zgomotului să nu funcționeze corect.

- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.
- Asigurați-vă că auricularele se potrivesc bine în urechile dvs., altfel anularea zgomotului nu va funcționa corect.

### Observații despre căști

Volumul înalt vă poate afecta auzul. Pentru siguranța în trafic, nu le folosiți când conduceți mașina sau mergeți pe bicicletă. Căștile reduc zgomotele din exterior, putând duce la provocarea unui accident stradal. De asemenea, nu folosiți căștile în situații în care auzul nu trebuie obstrucționat, cum ar fi când traversați o linie de cale ferată, un șantier de construcții etc.

**Prevenirea afectării auzului**

- Evitați folosirea căștilor la un volum ridicat. Specialiștii în simțul auzului nu recomandă ascultarea continuă, tare și prelungită la căști. Dacă încep să vă tjiue urechile, micșorați volumul sau întrerupeți ascultarea.

### Observații despre electricitatea statică

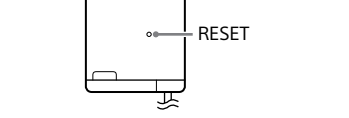
În cazul în care aerul este foarte uscat, se poate auzi un zgomot ușor sau un sunet interrupt, sau se încarce corect. Dacă acumulatorul este complet încărcat, este posibil ca indicatorul de încărcare să clipească și să se stingă, iar încărcarea să nu pornească. Acesta nu este un defect.

Dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la sistem, care nu sunt menționate în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat furnizor Sony.

## Depanare

#### Niciun sunet

- Asigurați-vă că unitatea și dispozitivul audio sunt conectate corect.
- Asigurați-vă că dispozitivul conectat este pornit.
- Asigurați-vă că ați pornit unitatea.
- Dacă indicatorul POWER nu se aprinde, încărcăți acumulatorul.
- Măriți volumul dispozitivului conectat.
- Resetați unitatea.
- Introduceți un mic ac etc. în orificiu de anulare a zgomotului și apăsați butonul RESET până când simțiți un clic.



- Puteți asculta muzică chiar și atunci când unitatea este oprită. Atunci când unitatea este pornită, puteți asculta melodiile de înaltă fidelitate la calitate optimă.

#### Nivel sunet scăzut

- Măriți volumul dispozitivului conectat.

#### Unitatea nu pornește

- Încărcați acumulatorul unității.
- Resetați unitatea.
- Introduceți un mic ac etc. în orificiu și apăsați butonul RESET până când simțiți un clic.

#### Sunet distorsionat

- Reduceți volumul dispozitivului conectat.
- Setați egalizatorul dispozitivului conectat în poziția drept.
- Încărcați acumulatorul unității.

### Acumulatorul nu poate fi încărcat

- Opriți unitatea.
- Verificați dacă unitatea și calculatorul sunt bine conectate folosind cablul micro-USB (furnizat).
- Verificați dacă respectivil calculator este pornit, și nu în standby, în stare inactivă sau în mod de hibernare.
- Verificați dacă aparatul și calculatorul sunt conectate direct și nu printr-un hub USB.
- Încercați din nou procedeeul de conexiune USB în alte cazuri decât cele menționate mai sus.
- Este posibil ca portul USB al calculatorului conectat să aibă o problemă. Conectați unitatea la un alt port USB disponibil al calculatorului.
- Acumulatorul este complet încărcat. Dacă acumulatorul este complet încărcat, este posibil ca indicatorul de încărcare să clipească și să se stingă, iar încărcarea să nu pornească. Acesta nu este un defect.

- Dacă unitatea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, este posibil să dureze un timp până când indicatorul de încărcare se aprinde în roșu când îl conectați la calculator. În acest caz, nu deconectați cablul micro-USB de la aparat și așteptați până când indicatorul de încărcare se aprinde în roșu.

### Tempul de încărcare este prea lung

- Verificați dacă unitatea și calculatorul sunt conectate direct și nu printr-un hub USB.
- Se folosește un cablu nefurnizat.

#### Se generează zgomot

- Deconectați cablul micro USB de la unitate.
- Când conectați un dispozitiv audio la o mufă de intrare analogică a unității, reglați volumul dispozitivului conectat, apoi măriți volumul aparatului.

### Efectul de anulare a zgomotului nu este suficient

- Schimbați auricularele cu unele de altă mărime care se potrivesc cu urechile dvs.
- Ajustați poziția auricularelor pentru a se potrivi confortabil în urechi.
- Funcția de anulare a zgomotului este eficae în game cu frecvențe reduse, cum ar fi avioane, trenuri sau birouri (în apropierea instalațiilor de climatizare etc.) și nu este atât de eficae pentru frecvențe mai înalte, cum ar fi vocile umane.
- Porniți căștile.

## Caracteristici

- Echipat cu funcție digitală de anulare a zgomotului cu tehnologie duală a senzorului de zgomot
- AI (Inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului
- Unitatea de acționare de 9 mm cu înaltă sensibilitate acceptă sunet de înaltă rezoluție
- Controlul răspunsului în măsură
- Reîncărcabil
- Cablul striat anti-încurare
- Săculeț de transport comod
- Cu telecomandă și microfon pe fir

## Specificații

### Generalități

Tip	Dinamice, închise
Unitate de acționare	9 mm, de tip dom (CCAW adoptat) 150 mW 32 Ω la 1 kHz (când este pornit) 17 Ω la 1 kHz (când este oprit)
Intrare maximă Impedanță	103 dB/mW (când este pornit) 100 dB/mW (când este oprit)
Sensibilitate	103 dB/mW (când este pornit) 100 dB/mW (când este oprit)
Răspuns în frecvență	5 Hz – 40.000 Hz Aprox. 1,5 m, cablu Litz OFC, tip Y (include cutia de comandă și cutia acumulatorului)
Cablul de căști	

Mufă
Mini-mufă aurită în formă de L cu 4 poli

Sursă de alimentare

3,7 V c.c. (acumulator litiu-ion încorporat) 5 V c.c. (la încărcare cu utilizarea USB)

Masă (exclusiv cablul) (aprox.)
Căști: 5,1 g
Cutia de comandă: 5,4 g

Cutia acumulatorului: 16,3 g

Temperatură de funcționare
0 °C - 40 °C

Consum de putere nominal
1,5 W

Ore de utilizare
Max. 16 ore
După 1 oră de încărcare sunt posibile aproximativ 10 ore de comunicare continuă.
Notă: Timpul de utilizare poate fi mai scurt în funcție de condițiile de utilizare.

Timp de încărcare
Aprox. 2,5 ore

Microfon vorbire
Nivel de tensiune în circuit deschis –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

### Elemente incluse

Căști (1)
Adaptor cu fișă pentru utilizare în timpul zborului\* (dual) (1)
Auriculare: SS (1 linie) (2), S (2 linii) (2), M (3 linii) (atașate la aparat din fabrică) (2), L (4 linii) (2)
Săculeț de transport (1)
Instrucțiuni de utilizare (1)
Fișă de garanție (1)
Cablul micro USB (aprox. 1,0 m) (1)
Clemă (1)

\* Este posibil să nu fie compatibil cu unele servicii de divertisment în timpul zborului.

### Cerințe de sistem pentru încărcarea acumulatorului utilizând o conexiune USB

Calculator personal cu oricare dintre următoarele sisteme de operare preinstalat și port USB:
Sisteme de operare (La utilizarea Windows)
Windows® 8.1/Windows® 8.1 Pro/Windows® 8/Windows® 8 Pro
Windows® 7 (SP1 sau mai recent)
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista® (SP3 sau mai recent)
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(La utilizarea Macintosh)
Mac OS X (10.5.8 sau mai recent)

Designul și specificațiile sunt supuse modificărilor fără preaviz.

Xperia™ este o marcă comercială a Sony Mobile Communications AB. Android™ și Google Play™ sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google, Inc. Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau alte țări.

Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și alte țări.



<b>Slovenščina</b>	<b>Slušalke z blokado šuma</b>
--------------------	--------------------------------

## OPOZORILO

Baterij oziroma naprave s nameščeno baterijo ne izpostavljajte prekomerni vročini in ognju.

Napravo ne postavljajte v zaprt prostor kot je knjižna omara ali vgrajena omara. Da bi zmanjšali nevarnost od požara, ne prekrivajte prezračevalne reže naprave s časopisi, prti, zavesami, itd. Napravo ne izpostavljajte do virov odprtega ognja (na primer prižgane sveče).

Napravo ne izpostavljajte v vodo. Naprava ni vodoodporna. Ne pozabite upoštevati spodnje varnostne ukrepe.

— Bodite previdni da naprava ne pade v umivalnik ali drugo posodo napolnjeno z vodo.

— Ne uporabljajte naprave v vlažnih prostorih ali slabem vremenu kot je dež ali sneg.

— Ne pustite da se naprava zmочи. Če napravo dotaknete z mokrimi rokami ali pa jo pustite v mokri obleki, se naprava lahko zmочи in to lahko povzroči nepravilno delovanje naprave.

Veljavnost oznake CE je omejena le na tiste države, v katerih je pravno zahtevana, večinoma v državah EGP (Evropski gospodarski prostor).

**Obvestilo za stranke: naslednje informacije veljajo le za naprave prodane v državah, ki uporabljajo direktivo EU**

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

**Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Ta simbol na izdelku, bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom in baterijo ne ravna enako kot z gospodinjiskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca. S tem, ko izdelke in baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo in električno in elektronsko opremo, oddajte izrabljene izdelke na zbiri

točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjiskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

## Združljivi izdelki

To enoto uporabljajte s pametnimi telefoni.

**Opombe**

- Glede na model pametnega telefona mikrofون pri tej enoti morda ne bo deloval ali pa bo glasnost prenizka.
- Za to enoto ne zagotavljamo, da bo z njo mogoče upravljanje digitalnih predvajalnikov glasbe.

## Namestitev ušesnih čepkov

Če ušesnih čepki ne prilegajo pravilno vašim ušesom učinek blokado šuma ne bo optimalen. Za optimizacijo učinka blokado šuma in za in boljšo kakovost zvoka, spremenite velikost čepkov ali prilagodite položaj čepkov da ustreza vašim ušesom udobno in tesno. Ušesni čepki velikosti M so pritrjeni na slušalke pred odpremo. Če imate občutek da ušesni čepki velikosti M ne ustrezajo vašim ušesom jih zamenjajte s priloženimi ušesni čepki velikosti SS, S ali pa L. Ko zamenjate čepke jih obrnite da jih trdno namestite na slušalke, da se ne zgodi da se slušalka odklopi in ostane v ušesu (glej ilustracijo 1 na »Namestitev ušesnih čepkov).

**Opomba**
Dolgotrajna uporaba čepkov lahko seva ušesa zaradi tesnega prilaganja. Če občutite nelagodju ali bolečine v ušesih, priporočamo da naredite kratki predah.

## Uporaba večfunkcijskega gumba (potisni gumb)

Pritisnite enkrat za sprejem klica in znova za prekinitev klica; pritisnite za predvajanje/premor skladbe.

**Opomba**
Funkcija tega gumba se lahko razlikuje med posameznimi pametnimi telefoni.

## Samodejna umetna inteligenca za blokado šuma

Funkcija samodejne umetne inteligence (Artificial Intelligence) za blokado šuma neprestano analizira zvočne komponente okolice in samodejno izbere najbolj učinkovit način za blokado šuma.

### Načini blokade šuma

Način blokade šuma A: Šum, večinoma na letalu, je učinkovito zmanjšan.

Način blokade šuma B: Šum, večinoma na avtobusu ali vlaku, je učinkovito zmanjšan.

Način blokade šuma C: Šum, večinoma v pisarniškem okolju (računalnik, kopirni stroj, prezačevanje itd.), je učinkovito zmanjšan.

**Nasveti**

- Ko slušalke vklopite, je nastavljen Način blokade šuma A.
- Analiza okoljskega zvoka lahko traja nekaj sekund.

## Zvok piska in indikator statusa

Status	Piskajoči zvok	Indikator za POWER
Izklop	Brez piska	izklop razsvetljave

Vklop	En pisk	Vklop razsvetljave
Baterija skoraj prazna	Dolg pisk (2 sekundi)	Hitro utripa (izklop razsvetljave po 30 sekundah)

## Preverjanje napoljenosti baterije

Status	Piskajoči zvok	Indikator za POWER
Polna	Brez piska	Trikrat utripne *
↓	Brez piska	Dvakrat utripne *
Nizka	Brez piska	Enkrat utripne *
Prazna	Dolg pisk (2 sekundi)	Hitro utripa (30 sekund)

\* Po vklopu napajanja slušalk.

**Opomba**
Ob vklopu med polnjenjem indikator POWER (napajanje) utripa 3 krat. To ne pomeni preostalo polnitev baterije.

## Opombe o uporabi

**Opomba**
Ob vklopu med polnjenjem indikator POWER (napajanje) utripa 3 krat. To ne pomeni preostalo polnitev baterije.

### Opombe o funkciji blokade šuma

- Vežje z blokado šuma dejansko zaznava zunanji hrup z vgrajenimi mikrofoni in na slušalke pošlje nasprotno enak signal, ki hrup blokira.
  - Uporabljajte izključno čepke. Drugače funkcija blokade šuma ne bo delovala pravilno.
  - Se prepričajte da čepki pravilno ustrezajo vašim ušesom, sicer funkcija blokade šuma ne bo delovala pravilno.

- Učinek blokade šuma se lahko spreminja glede na to, kako si slušalke nadenete.
- Slušalke ali mikrofون ne pokrijte z dlanimi. Blokada šuma lahko namreč ne deluje pravilno.



- Ko slušalke vključite, lahko zaslišite rahlo sikanje. To je zvok delovanja blokade šuma in ni okvara.

- Funkcija blokade šuma v prvi vrsti deluje za šume z nizko frekvenco. Čeprav se šum zmanjša, ni popolnoma blokiran.

- Učinek blokade šuma se lahko ne odrazi z zelo tihem okolju oziroma lahko šum do neke mere slišite.

- Kadar slušalke uporabljate na vlaku ali v avtomobilu, se lahko šum pojavi, odvisno od razmer na cesti.

- Mobilni telefoni lahko povzročajo motnje in šum. Če se to zgodi, je treba povečati oddaljenost slušalk od mobilnega telefona.

### Opombe glede polnjenja slušalk

- Slušalke polnite s pomočjo priloženega mikro-USB kabel. Drugače lahko pride do okvare.
- Polnite na okoljski temperaturi med 5 °C in 35 °C. V nasprotnem primeru se akumulator morda nebo povsem napolnil.

- Če slušalke ne uporabite dolgo časa to lahko skrajša njihovo življenjsko dobo. To se bo izboljšalo ko boste večkrat ponovili proces polnjenja in praznjenja.

- Slušalk ne shranjujte dlje časa v toplih prostorih. Ko jih shranjujete za več kot eno leto, polnite baterijo vsakih šest mesecev da preprečite čezmerno izpraznitev.
- Glede sistemskih zahtev za računalnik, ki lahko polni baterijo z uporabo vhoda USB, glejte »Delovno okolje«.
- Če slušalke ne delujejo pravilno, se polnjenje ne bo začelo in indikator POWER (napajanja) bo utripal. V tem primeru odklopite enoto iz priključene naprave in se obrnite na vašega prodajalca ali prodajalca izdelkov Sony.

### Opombe o uporabi na letalu

Slušalk ne uporabljajte, kadar je uporaba elektronske opreme prepovedana ali kadar je prepovedana uporaba lastnih slušalk za razvedrilo na letalu.

### Opombe o ravnanju

- Ker so slušalke zasnovane za tesno prileganje vašim ušesom, lahko pride do poškodb bobničev, če jih dodatno pritisnete ob ušesa. Izogibajte se uporabi slušalk, kadar obstaja nevarnost, da jih zadane predmet (npr. žoga ipd.) ali oseba.
- Če slušalke pritisnete ob ušesa, lahko nastane zvok –»klik« opne. To ni okvara.

- Slušalke očistite s suho mehko krpo.
- Pazite, da vtič ni umazan, saj se lahko sicer zvok popači.

- Slušalk ne puščajte tako, da so izpostavljene neposredni sončni svetlobi, vročini ali vlagi.
- Slušalk ne izpostavljajte premočnim pritiskom.
- Previdno ravnajte s pogonskimi enotami.
- Če vam med uporabo slušalk postane slabo ali se vam vrti, jih takoj prenehajte uporabljati.

### Opombe o slušalkah

Visoka glasnost lahko poškoduje vaš sluh. Za varnost v prometu slušalk ne uporabljajte, kadar vozite ali se peljete s kolesom.

Ker slušalke blokirajo zunanje zvoke, lahko pride do prometne nesreče. Slušalk ne uporabljajte tudi v primerih, ko morate biti pozorni na zvoke v okolici, na primer, kadar prečkate železniški prehod, na gradbišču itd.

**Preprečevanje poškodb sluha**
Izogibajte se uporabi slušalk pri visoki glasnosti. Strokovnjaki za sluh odsvetujejo poslušanje neprekinjenega, glasnega in dolgotrajnega predvajanja. Če občutite simptome zvonjenja v ušesih, zmanjšajte glasnost in napravo prenehajte uporabljati.

### Opombe o statični elektriki

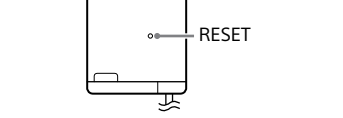
Če je zrak izjemno suh, lahko prihaja do šumov ali preskakovanja zvoka ali pa lahko v ušesih čutite rahlo ščemenje. To je posledica statične elektrike, ki se je nabrala v telesu, in ni okvara slušalk. Učinek lahko zmanjšate tako, da nosite oblačila iz naravnih materialov.

Če imate kakršna koli vprašanja ali naletite na kakršne koli težave v zvezi s sistemom, za katere v tem priločniku ne najdete ustreznih informacij, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

## Odpravljanje težav

## Ni zvoka

- Preverite da sta naprava in avdio naprava pravilno povezana.
- Se prepričajte da je vključena oprema na katero so priključene slušalke.
- Se prepričajte da je vključen računalnik.
- Če indikator POWER (napajanje) ne zasveti, napolnite baterijo.
- Povišajte glasnost na priključeni opremi.
- Ponastavitev naprave. Vstaviti majhen zatič, itd, v luknjo in pritisnite gumb RESET (ponastavitev) dokler ne začutite klika.



- Glasbo lahko poslušate tudi, ko je naprava izklopljena. Ko je naprava vklopljena, lahko uživete v kakovosti zvoka visoke ločljivosti.

### Nizek zvok

- Povišajte glasnost na priključeni opremi.

### Naprava se ne vklopi

- Napolnite baterijo naprave.
- Ponastavitev naprave.
- Vstaviti majhen zatič, itd, v luknjo in pritisnite gumb RESET (ponastavitev) dokler ne začutite klika.

### Popačen zvok

- Znižajte glasnost na priključeni opremi.
- Nastavite nastavitev izenačevalnika priključene naprave na izklop.
- Napolnite baterijo naprave.

### Baterije ni mogoče polniti

- Izklopite napravo.
- Preverite da sta naprava in računalnik trdno povezani z mikro-USB kablom (priložen).
- Preverite ali je računalnik v načinu pripravljenosti, mirovanjo ali hibernaciji.
- Preverite ali sta naprava in računalnik neposredno povezana in ne prek USB vhoda.
- Ponovite postopek povezave vhoda USB v primerih, ki niso navedeni zgoraj.
- USB priključek priključenega računalnika lahko ima težave. Priključite napravo na drugi USB priključek na računalniku, če je na voljo.

- Baterija je popolnoma napolnjena. Če je baterija popolnoma napolnjena lahko indikator polnjenja začne utripati in se polnjenje ne začne. To ni okvara.
- Če se naprava ne uporablja za dolgo časa lahko traja nekaj časa da indikator polnjenja zasveti rdeče ko ga povežete z računalnikom. V tem primeru ne odklopite mikro-USB kabel iz naprave, in počakajte da indikator polnjenja zasveti rdeče.

### Čas polnjenja je predolg

- Preverite ali sta naprava in računalnik neposredno povezana in ne prek USB vhoda.
- Uporablja se kabel kateri ni priložen.

### Se ustvarja hrup

- Odklopite mikro-USB kabel iz enote.
- Če priključite avdio enoto na analogni priključek naprave, prilagodite glasnost priključene enote in nato povečajte glasnost naprave.

### Učinek blokade šuma ni zadosten

- Spremenite čepke na drugo velikost ki ustreza vašim ušesom.
- Prilagodite položaj čepkov da ustreza udobno vašim ušesom.
- Funkcija omejevanja zvoka je učinkovita v nizkofrekvenčnih območjih, kot je na letalih, na vlakih ali v pisarnah (v bližini klimatske naprave ipd.), ni pa učinkovita za visoke frekvence, kot je človeški glas.
- Vključite slušalke.

## Funkcije

- Opremljen z digitalno napravo za blokado šuma z tehnologijo dvojnega senzora hrupa
- Samodejna umetna inteligenca (Artificial Intelligence) za blokado šuma

- Pogonska enota visoke občutljivosti od 9 mm katero podpira predvajanje zvoka visoke ločljivosti
- Nadzor najboljšega odgovora
- Ponovno polnjenje
- Nazobčan kabel brez prepletanja
- Prenosna torbica za udobje
- Z vgrajena daljinski upravljalnik in mikrofون

## Specifikacije

<b>Splošno</b>	
Vrsta Pogonska enota	Dinamične, zaprte 9 mm, kupolastega tipa (pobakrena aluminijasta žica) 150 mW
Največji izhod Impedanca	32 Ω pri 1 kHz (pri vključenem napajanju) 17 Ω pri 1 kHz (pri izključenem napajanju) 103 dB/mW (pri vključenem napajanju) 100 dB/mW (pri izključenem napajanju)
Frekvenčni odziv	5 Hz – 40.000 Hz
Kabel za slušalke	Pribl. 1,5 m, kabel s pramenasto žico iz bakra brez vsebnosti kisika, tip Y (vključuje upravljalno škatlo in baterijsko škatlo)
Vtič	Pozlačeni štiripolni mini kotni vtič
Vir napajanja	DC 3,7 V (vgrajena litij-ionska baterija za ponovno polnjenje) DC 5 V (ko se polni na USB)
Masa (brez kabla) (pribl.)	Slušalke: 5,1 g Upravljalna škatla: 5,4 g Baterijska škatla: 16,3 g
Delovna temperatura	0 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C
Nazivna poraba moči	1,5 W
Ure uporabe	Maks. 16 ur Po 1 uri polnjenja mogoče približno 10 ur neprekinjene komunikacije. Opomba: Ure uporabe so lahko tudi krajše, odvisno od pogojev uporabe.
Čas polnjenja	Pribl. 2,5 ur
Govorniški mikrofون	Stopnja napetosti odprtega tokokroga –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Masa (brez kabla) (pribl.)	Slušalke: 5,1 g Upravljalna škatla: 5,4 g Baterijska škatla: 16,3 g
Delovna temperatura	0 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C
Nazivna poraba moči	1,5 W
Ure uporabe	Maks. 16 ur Po 1 uri polnjenja mogoče približno 10 ur neprekinjene komunikacije. Opomba: Ure uporabe so lahko tudi krajše, odvisno od pogojev uporabe.
Čas polnjenja	Pribl. 2,5 ur
Govorniški mikrofون	Stopnja napetosti odprtega tokokroga –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Masa (brez kabla) (pribl.)	Slušalke: 5,1 g Upravljalna škatla: 5,4 g Baterijska škatla: 16,3 g
Delovna temperatura	0 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C
Nazivna poraba moči	1,5 W
Ure uporabe	Maks. 16 ur Po 1 uri polnjenja mogoče približno 10 ur neprekinjene komunikacije. Opomba: Ure uporabe so lahko tudi krajše, odvisno od pogojev uporabe.
Čas polnjenja	Pribl. 2,5 ur
Govorniški mikrofون	Stopnja napetosti odprtega tokokroga –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Masa (brez kabla) (pribl.)	Slušalke: 5,1 g Upravljalna škatla: 5,4 g Baterijska škatla: 16,3 g
Delovna temperatura	0 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C
Nazivna poraba moči	1,5 W
Ure uporabe	Maks. 16 ur Po 1 uri polnjenja mogoče približno 10 ur neprekinjene komunikacije. Opomba: Ure uporabe so lahko tudi krajše, odvisno od pogojev uporabe.
Čas polnjenja	Pribl. 2,5 ur
Govorniški mikrofون	Stopnja napetosti odprtega tokokroga –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

### Priloženi elementi

Slušalke (1)
Vtič vmesnika za uporabo na letalu\* (dvojni) (1)
Ušesni čepki: SS (1 linija) (2), S (2 linije) (2), M (3 linije) (tovarniško priloženo na napravo) (2), L (4 linije) (2)
Prenosna torbica (1)
Navodila za uporabo (1)
Garancijski list (1)
Mikro-USB kabel (pribl. 1,0 m) (1)
Zaponka (1)

\* Morda ni združljivo z nekaterimi razvedrillnimi storitvami na letalu.

### Sistemske zahteve za polnjenje baterije z uporabo vhoda USB

Osebni računalnik s katerim koli izmed naslednjih prednameščениh operacijskih sistemov ter vhodom USB:
Operacijski sistemi (Če uporabljate Windows)
Windows® 8.1/Windows® 8.1 Pro/Windows® 8/Windows® 8 Pro
Windows® 7 (SP1 ali novejši)
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista® (SP3 ali novejši)
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(Če uporabljate Macintosh)
Mac OS X (10.5.8 ali novejši)

Oblika in specifikacije se lahko spreminjajo brez predhodnih obvestil.
Xperia™ je blagovna znamka družbe Sony Mobile Communications AB.
Android™ in Google Play™ so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Google, Inc.
Windows in Windows Vista sta registrirani blagovni znamki ali blagovni znakmi podjetja Microsoft Corporation v Združenih Državah Amerike in/ali drugih državah.
Macintosh in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.